

Bericht Nr. K 11132013S2 rev-01


Überprüfung der
Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über
Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen
für Österreich

Typ: Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW /
Ermione Idro 24 kW
Firma: **Palazzetti Lelio S.p.A.**

Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig. Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen für Österreich (März 2012)

| | |
|---|---|
| Vertreiber: | Palazzetti Lelio S.p.A. Via Roveredo, 103 I-33080 Porcia (PN) |
| Typbezeichnungen: | Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW / Ermione Idro 24 kW |
| Art der Feuerstätte: | Pelletofen |
| Bauart: | geschlossener Feuerraum |
| Besonderheiten: | keine |
| Einbauten: | Keine |
| Nennwärmeleistung: | 6,3 kW – 23,6 kW Gesamtwärmeleistung 0,8 kW – 2,4 kW Raumwärmeleistung 5,6 kW – 21,2 kW Wasserwärmeleistung |
| Zulässiger Betriebsdruck: | 2,0 bar |
| Zulässige Betriebstemperatur: | 80°C |
| Brennstoffart: | Pellets |
| Art der Beschickung: | Automatische Beschickung |
| Prüfung nach Norm/Regelwerk | DIN EN 14785 |
| Tag der Prüfung: | 15 -17 November 2011 |
| Ergebnis der Prüfung: | Die Anforderungen an die Emissionen gemäß Art. 15 a B- VG der Republik Österreich werden erfüllt. |
| Grund der Revision: | Tippfehler in den Tabellen auf den Seiten 4 und 5 Der Bericht K11132013S2 rev-01 ersetzt den Bericht K11132013S2 vom 04.11.2013 |
| Köln, 07.09.2022 432/pom | TÜV Rheinland Energy GmbH Test Centre for Energy Appliances |
| Bearbeiter | Stellv. Leiter Test Centre |
|  Dipl.-Ing. A. Pommer | Dipl.-Ing. M. Reibold |

1 Aufgabenstellung / Anlass der Prüfung

Die Pelletöfen Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW / Ermione Idro 24 kW der Firma Palazzetti Lelio S.p.A. wurde nach der Norm DIN EN 14785 einer Typprüfung unterzogen. In diesem Zusammenhang erfolgte auch die Überprüfung der Emissionen gem. den Anforderungen, Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG für die Republik Österreich.

2 Kurzbeschreibung des Prüfgegenstandes

Bei den raumluftabhängigen Geräten handelt es sich um Pelletöfen mit geschlossenem Feuerraum mit wasserführende Bauteile.

Weiter Einzelheiten sind dem Prüfbericht K11132013 Z1 zu entnehmen.

Allgemeine technische Daten

| | | |
|--|-------------|---|
| Typbezeichnung | | <i>Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW / Ermione Idro 24 kW</i> |
| Bauart | | Raumluftabhängige Feuerstätte mit geschlossenem Feuerraum |
| Art der Beschickung | | automatisch beschickt |
| Brennstoffart | | Biogen <input checked="" type="checkbox"/> flüssig <input type="checkbox"/> fossil fest <input type="checkbox"/> gasförmig <input type="checkbox"/> |
| Brennstoff | | Pellets |
| Brennstoffwärmeleistung bei Nennleistung | kW | 6,7 – 25,5 |
| Nennwärmeleistung (NWL) | kW | 23,6 |
| Teilwärmeleistung | kW | 6,3 |
| Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers | bar-ü | 2,0 |
| Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers | °C | 80 |
| Elektroanschluss | V, Hz, A, W | Spannung (V): 230 Frequenz (Hz): 50 Nennstrom (A): k.A. max. Leistungsaufnahme (W) 400 |
| Betrieb nur mit Pufferspeicher | | ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> |
| praktisch geprüft | - | ja |

3 Prüfung

Die Prüfungen erfolgten in Zusammenhang mit den Prüfungen gemäß DIN EN 14785

| Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Volllast | | | |
|---|--------|--|----------|
| Pelletofen | | <i>Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW / Ermione Idro 24 kW</i> | |
| Brennstoff | | Pellets | |
| | | Soll | erreicht |
| Nennwärmeleistung | kW | keine Anforderung | 23,6 |
| O ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 11,85 |
| CO ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 8,87 |
| CO –Emission, Messwert | ppm | keine Anforderung | 99,5 |
| CO –Emission ab 2015 | mg/MJ | 500 | 69,1 |
| NOx- Emissionen, Messwert | ppm | keine Anforderung | 81,7 |
| NOx- Emissionen ab 2015 | mg/MJ | 150 | 94,2 |
| OGC- Emissionen (Ges. C) ab 2015 | mg/MJ | 30 | 1 |
| Staub-Emissionen ab 2015 | mg/MJ | 25 | 11,6 |
| Wirkungsgrad ab 2015 | % | >80 | 92,6 |

| Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Teillast | | | |
|---|--------|--|----------|
| Pelletofen | | <i>Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW / Ermione Idro 24 kW</i> | |
| Brennstoff | | Pellets | |
| | | Soll | erreicht |
| Nennwärmeleistung | kW | keine Anforderung | 6,34 |
| O ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 16,0 |
| CO ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 4,81 |
| CO –Emission, Messwert | ppm | keine Anforderung | 106,2 |
| CO –Emission ab 2015 | mg/MJ | 500 | 137,3 |
| NOx- Emissionen, Messwert | ppm | keine Anforderung | 48,1 |
| NOx- Emissionen | mg/MJ | keine Anforderung | 102,0 |
| OGC- Emissionen (Ges. C) ab 2015 | mg/MJ | 30 | 1,9 |
| Staub-Emissionen | mg/MJ | keine Anforderung | 4,4 |
| Wirkungsgrad ab 2015 | % | >80 | 95,21 |

| Anforderungen gem. Artikel 5 AT 15a | Angaben in der technischen Dokumentation | |
|--|---|--------------------------|
| 1-1 | Aufstellung und Betrieb | Anforderung erfüllt |
| 1-2 | Angabe der Art der Prüfung zum Nachweis der Einhaltung der Anforderungen | erfolgt durch Hersteller |
| 1-3 | Angabe der Emissionswerte | erfolgt durch Hersteller |
| 1-4 | Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist (für händisch beschickte Feuerungen) | erfolgt durch Hersteller |
| 2 | Hinweis bzgl. möglicher Kombinationen/Varianten | erfolgt durch Hersteller |

| Anforderungen gem. Artikel 6 AT 15a | Typenschild | |
|--|---|---------------------|
| 1 | Name und Firmensitz des Herstellers | Anforderung erfüllt |
| 2 | Typ und Handelsbezeichnung | Anforderung erfüllt |
| 3 | Herstell-Nr. und Baujahr | Anforderung erfüllt |
| 4 | Nennwärmeleistung und Wärmeleistungsbereich | Anforderung erfüllt |
| 5 | Brennstoffwärmeleistung bei Nennwärmeleistung | Anforderung erfüllt |
| 6 | Zulässiger Brennstoff | Anforderung erfüllt |
| 7 | Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers | Anforderung erfüllt |
| 8 | Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers | Anforderung erfüllt |

4 Aussage zur Einhaltung der Anforderungen

Die Prüfung ergab, dass die Pelletöfen der Firma:

Palazzetti Lelio S.p.A.

Typ: *Ecofire Olga idro 24 kW / Sabina Idro 24 kW / Ermione Idro 24 kW*

die Anforderungen an die Emissionen gem. der Vereinbarung Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen der Republik Österreich erfüllt.

Die Prüfaussage wurde auf Grundlage der durchgeführten Prüfungen gemäß DIN EN 14785 und der vorgelegten Dokumentation getroffen. Sie gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht über die Typprüfung K 1113 2013 Z1 und für Geräte, die gemäß dem geprüften Baumuster hergestellt werden.